## *John E. Joseph -- Publications 1980-2003* (plus some later minor publications)

### Books Authored

***Limiting the Arbitrary: Linguistic Naturalism and its Opposites in Plato's Cratylus and Modern Theories of Language.*** *(*Studies in the History of the Language Sciences Series, 96.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2000. Pp. ix, 224. ISBN: 1556197497.

The idea that some aspects of language are 'natural', while others are arbitrary, artificial or derived, runs all through modern linguistics, from Chomsky's GB theory and Minimalist program and his concept of E- and I-language, to Greenberg's search for linguistic universals, Pinker's views on regular and irregular morphology and the brain, and the markedness-based constraints of Optimality Theory. Limiting the Arbitrary traces the heritage of this linguistic naturalism back to its locus classicus, Plato's dialogue Cratylus. Part One is a detailed examination of the linguistic arguments in the Cratylus. Part Two follows three of the dialogue's naturalistic themes through subsequent linguistic history -- natural grammar and conventional words, from Aristotle to Pinker; natural dialect and artificial language, from Varro to Chomsky; and invisible hierarchies, from Jakobson to Optimality Theory -- in search of a way forward beyond these seductive yet spurious and limiting dichotomies.   
"[A] must-read for any serious linguist, let alone a linguistic historiographer. [The author's] mission is to challenge linguists to reflect on their own fundamental assumptions and to recognize that there is nothing much new under the sun — and in this he succeeds admirably. The whole is an enjoyable and thought-provoking read." Nicola McLelland, Trinity College, Dublin

##### [Order *Limiting the Arbitrary* from John Benjamins Publishing Company](http://www.benjamins.com/cgi-bin/t_bookview.cgi?bookid=SiHoLS_96)

***Eloquence and Power: The Rise of Language Standards and Standard Languages.*** Foreword by James Milroy. New York: Basil Blackwell; London: Frances Pinter, 1987. Pp. xii, 200. ISBN: 1557860017 (Blackwell ed.), 0861876423 (Pinter ed.).

### Books Edited

***The Emergence of the Modern Language Sciences: Studies on the Transition from Historical-Comparative to Structural Linguistics, in Honour of E. F. K. Koerner****,* ed. by Sheila Embleton, John E. Joseph and Hans-Josef Niederehe. Vol. 1: Historiographical Perspectives; Vol. 2: Methodological Perspectives and Applications. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1999. ISBN: 1556197594 (v. 1), 1556197608 (v. 2).

***History of Linguistics 1993: Papers from the Sixth International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS VI) (Washington, D.C., 9-14 August 1993)****,* ed. by Kurt R. Jankowsky, E. F. Konrad Koerner, John E. Joseph, and Anders Ahlqvist. (Studies in the History of the Language Sciences Series, 78.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1995. ISBN: 9027245657 (Eur.) / 1556196148 (US).

***Linguistic Theory and Grammatical Description: Nine Current Approaches.*** Ed. by Flip G. Droste and John E. Joseph. (Current Issues in Linguistic Theory Series, 75.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991. ISBN: 1556191030.

***Ideologies of Language.*** Ed. by John E. Joseph and Talbot J. Taylor. (Politics of Language Series.) London and New York: Routledge, 1990. ISBN: 0415046807 / 0415046815 (pbk).

***Applied Language Study: New Objectives, New Methods.*** Lanham, Md., New York, London: University Press of America, 1984. ISBN: 0819138576 / 0819138584 (pbk).

### Chapters in Books

"Rethinking Linguistic Creativity". *Rethinking Linguistics*, ed. by Hayley Davis and Talbot J. Taylor, 121-150. London and New York: RoutledgeCurzon, 2003.

"Is Language a Verb? Conceptual Change in Linguistics and Language Teaching". *Language in Language Teacher Education*, ed. by Hugh Trappes-Lomax and Gibson Ferguson, 29-48. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2002.

"Constructing Language and Identity". *Language Curriculum and Instruction in Multicultural Societies*, ed. by Willy A. Renandya and Nilda R. Sunga, 15-41. (Anthology Series, 42.) Singapore: SEAMEO Regional Language Centre, 2001.

"The Exportation of Structuralist Ideas from Linguistics to Other Fields: An Overview". *History of the Language Sciences: An International Handbook on the Evolution of the Study of Language from the Beginnings to the Present*, ed. by Sylvain Auroux, E. F. K. Koerner, Hans-Josef Niederehe and Kees Versteegh, vol. 2, 1880-1908. Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2001 "Factors Affecting Students' Perceptions of the Status and Use of Languages in Lebanon" (with Mary L. Ghaleb, in Arabic with English and French abstracts). Chap. 9 of *Language and Education / Al-Lugga wa Al-Taaleem*, ed. by Kassim Shaaban. Beirut: Lebanese Association for Educational Studies, 2000.

"Language as Fiction: Writing the Text of Linguistic Identity in Scotland". *English Literatures in International Contexts*, ed. by Heinz Antor and Klaus Stierstorfer, 77-84. (Anglistische Forschungen series, 283.) Heidelberg: Carl Winter, 2000.

"Basic English and the 'Debabelization' of China". *Intercultural Encounters: Studies in English Literatures in Honour of Rüdiger Ahrens*, ed. by Heinz Antor and Kevin L. Cope, 51-71. Heidelberg: C. Winter, 1999.

"Introduction: Problems of Structuralist Beginnings (and Endings)" and "Bibliography of Writings by E. F. Konrad Koerner, 1968-1998" (with Sheila Embleton and Hans-Josef Niederehe). *The Emergence of the Modern Language Sciences: Studies on the Transition from Historical-Comparative to Structural Linguistics, in Honour of E. F. Konrad Koerner* (see Books edited, above), ix-xxviii and xxix-lv (in both volumes).

"Dufriche-Desgenettes and the Birth of the Phoneme". *The Emergence of the Modern Language Sciences: Studies on the Transition from Historical-Comparative to Structural Linguistics, in Honour of E. F. Konrad Koerner* (see Books edited, above), 55-75.

"The Colonial Linguistics of Léopold de Saussure". *History of Linguistics 1996: Papers from the Seventh International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS VII) Oxford, 12-17 September 1996)*, ed. by David Cram., Andrew Linn and Elke Nowak, vol. 1: Traditions in Linguistics Worldwide, 127-137. (Studies in the History of the Language Sciences, 94.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1999.

"The Misery and the Splendour of Multiculturalism: A Reply to Michael Clyne". *Managing Language Diversity*, ed. by Sue Wright and Helen Kelly-Holmes, 129-134. Clevedon: Multilingual Matters, 1998. [Also issued as vol. 4 (1997), no. 2 of the journal *Current Issues in Language and Society*; see under Articles in Refereed Journals, below.]

"Why Isn't Translation Impossible?" *Language At Work: Selected Papers from the Annual Meeting of the British Association for Applied Linguistics held at the University of Birmingham, September 1997*, ed. by Susan Hunston, 86-97. (British Studies in Applied Linguistics, 13). Clevedon: Multilingual Matters, 1998.

"English in Hong Kong: Emergence and Decline". *One Country, Two Systems, Three Languages: Changing Language Use in Hong Kong*, ed. by Sue Wright and Helen Kelly-Holmes, 60-79. Clevedon: Multilingual Matters, 1997. [Also issued as vol. 3 (1996), no. 2 of the journal *Current Issues in Language and Society*; see under Articles in Refereed Journals, below.]

"Ferdinand de Saussure and the Agenda of Twentieth-Century Linguistics". *Concise Encyclopedia of the Philosophy of Language*, ed. by Peter V. Lamarque. Oxford: Elsevier Science, 1997.

"The 'Language Myth' Myth; or, Roy Harris's Red Herrings". *Linguistics Inside Out: Roy Harris and his Critics*, ed. by Nigel Love and George Wolf, 9-41. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1997.

"On Replotting the Beginnings of Western Language Theory". *History of Linguistics 1993: Papers from the Sixth International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS VI) (Washington, D.C., 9-14 August 1993)* (see Books edited, above), 27-35.

"Indeterminacy, Translation and the Law". *Translation and the Law*, ed. by Marshall Morris, 13-36. (American Translators Association Scholarly Monograph Series, 8.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1995.

"Trends in Twentieth-Century Linguistics: An Overview". *Concise History of the Language Sciences: >From the Sumerians to the Cognitivists*, ed. by E. F. K. Koerner and R. E. Asher, 221-233. Oxford and New York: Pergamon Press, 1995.

"Saussurean Tradition in Linguistics". *Concise History of the Language Sciences: From the Sumerians to the Cognitivists*, ed. by E. F. K. Koerner and R. E. Asher, 233-239. Oxford and New York: Pergamon Press, 1995.

"The Gascon Enunciative as Syntactic Solution". *Theoretical Analyses in Romance Linguistics*, ed. by Christiane Laeufer and Terrell Morgan, 481-495. (Current Issues in Linguistic Theory Series, 74). Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1992.

"Isomorphic, Anisomorphic, and Heteromorphic Universals". *Meaning and Grammar*, ed. by Michel Kefer and Johan van der Auwera, 27-42. (Empirical Approaches to Language Typology Series.) Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 1992.

"Thinking Culturally: Self-Awareness and Respect for Diversity in the Foreign Language Classroom" (with Madeleine Cottenet-Hage and Pierre Verdaguer). *Development and Supervision of Teaching Assistants in Foreign Languages*, ed. by Joel Walz, 209-227. (AAUSC Issues in Language Program Direction.) Boston: Heinle & Heinle, 1992.

"Introduction: Linguistic Theory and Grammatical Description" (with Flip G. Droste). *Linguistic Theory and Grammatical Description: Nine Current Approaches* (see Books edited, above), 1-21.

"Latin Prepositions and Romance Syntax". *New Analyses in Romance Linguistics*, ed. by Dieter Wanner and Douglas A. Kibbee, 187-199. (Current Issues in Linguistic Theory Series, 69). Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1991.

"Levels of Consciousness in the Knowledge of Language". *Languages and Standards: Issues, Attitudes, Case Studies*, ed. by Makhan L. Tickoo, 11-22. Singapore: Southeast Asian Ministers of Education Organization Regional Language Centre, 1991.

"The Abandonment of nómos in Greek Linguistic Thought". *North American Contributions to the History of Linguistics*, ed. by Francis P. Dinneen, S.J., and E. F. Konrad Koerner, 1-13. (Studies in the History of the Language Sciences, 58.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1990.

"Ideologizing Saussure: Bloomfield's and Chomsky's Readings of the Cours de linguistique générale". *Ideologies of Language* (see Books edited, above), 51-78.

"Introduction: Ideology, Science and Language" (with Talbot J. Taylor). *Ideologies of Language* (see Books edited, above), 1-6.

"Four Models of Linguistic Change". *Synchronic and Diachronic Approaches to Linguistic Variation and Change*, ed. by Thomas J. Walsh, 147-157. (Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics, 39.) Washington, D.C.: Georgetown University Press, 1989.

"Inflection and Periphrastic Structures in Romance". *Studies in Romance Linguistics,* ed. by Carl Kirschner and Janet DeCesaris, 195-208. (Current Issues in Linguistic Theory Series, 60.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1989.

"Popular and Scientific Beliefs about Language Status: An Historical Sketch". *Status and Function of Languages and Language Varieties*, ed. by Ulrich Ammon, 243-255. (Foundations of Communication Series.) Berlin, New York: Walter de Gruyter, 1989.

"Cultural and Linguistic Imperialism". *Studies in Modern and Classical Languages and Literatures (I)*, ed. by Fidel Lopez Criado, 171-179. (Coleccion Tratados de Critica Literaria.) Madrid: Origines, 1988.

"First Person Singular Inversion in French". *Advances in Romance Linguistics*, ed. by David Birdsong and Jean-Pierre Montreuil, 171-188. (Publications in Language Sciences Series, 28.) Dordrecht and Providence: Foris, 1988.

"Historia y ficción". *Las voces del karaí*, ed. by Fernando Burgos, 19-20. Madrid: Eselsa-Edi 6, 1988.

"The Romantic Lie: Irving's 'A Tour on the Prairies' and Stendhal's *Promenades dans Rome*". *The Old and New World Romanticism of Washington Irving*, ed. by Stanley Brodwin, 127-137. New York, Westport, Ct., London: Greenwood Press, 1986.

"What Is Applied Language Study?". *Applied Language Study: New Objectives, New Methods* (see Books edited, above), xi-xiii.

### Articles in Refereed Journals

"Pictet's *Du beau* (1856) and the Crystallisation of Saussurean Linguistics". *Historiographia Linguistica* 30 (2003), 365-388.

"Globalization and the Spread of English: The Long Perspective". *Journal of Southeast Asian Education: The Official Journal of SEAMEO Southeast Asian Ministers of Education Organization* 2 (2001), no. 2, Language Education: Regional Issues in the 21st Century, ed. by Goh Chi Lan and Christopher S. Ward, 212-240.

"Natural Language Versus the Literary Standard from Varro to Saussure". *Journal of Literary Semantics* 30 (2001), 19-36.

"Changing English, Linguistic Identity and ELT". *PASAA: A Journal of Language Teaching and Learning in Thailand* 30 (2000), 30-38.

"Language and 'Psychological Race': Leopold de Saussure on French in Indochina". *Language and Communication* 20 (2000), 29-53.

"The Tao of Identity in Heteroglossic Hong Kong". *International Journal of the Sociology of Language*, no. 143 (2000), Islands and Identity in Sociolinguistics, ed. by Tope Omoniyi, 15-31.

"The Unconscious and the Social in Saussure". *Historiographia Linguistica* 27 (2000), 307-334.

"A Matter of Consequenz: Humboldt, Race and the Genius of the Chinese Language". *Historiographia Linguistica* 26 (1999), 89-148.

"Back to Blavatsky: The Impact of Theosophy on Modern Linguistics" (with Christopher M. Hutton). *Language and Communication* 18 (1998), 181-204.

"The End of Languages As We Know Them". *Anglistik* 8 (1997), no. 2, 31-46.

"The Misery and the Splendour of Multiculturalism: A Reply to Michael Clyne". *Current Issues in Language and Society* 4 (1997), 129-134.

"Further Notes on R. E. Saleski with a Reprint of his 'Principle of Form in Historical and Psychological Linguistics' (1931)" (with Julia S. Falk). *Historiographia Linguistica* 23 (1996), 211-236.

"The Immediate Sources of the 'Sapir-Whorf Hypothesis'". *Historiographia Linguistica* 23 (1996), 365-404.

"'Undoubtedly a Powerful Influence': Victor Henry's *Antinomies linguistiques* (1896), with an annotated translation of the first chapter". *Language and Communication* 16 (1996), 117-144.

"English in Hong Kong: Emergence and Decline". *Current Issues in Language and Society* 3 (1996), 166-185. [See also Chapters in Books, above.]

"Natural Grammar, Arbitrary Lexicon: An Enduring Parallel in the History of Linguistic Thought". *Language and Communication* 15 (1995), 213-225.

"The Saleski Family and the Founding of the LSA Linguistic Institutes" (with Julia S. Falk). *Historiographia Linguistica* 21 (1994), 137-156.

"Paul Hanly Furfey and the Origins of American Sociolinguistics". *Historiographia Linguistica* 19 (1992), 111-143.

"'Core' and 'Periphery' in Historical Perspective". *Historiographia Linguistica* 19 (1992), 317-332.

"The Abandonment of nómos in Greek Linguistic Thought". *Historiographia Linguistica* 17 (1990), 1-13. [See also Chapters in Books, above.]

"The Centre Cannot Hold". *Polylingua* 1 (1990), 10-13.

"Language as a Cultural Commodity". *Polylingua* 1 (1990), 175-185.

"Poldygeist; or, Linguistic Prophecies of Bloom in Ulysses". *Language and Style* 23 (1990), 93-103. [Article written 1982-85, submitted and accepted 1985, appeared December 1993.]

"Bloomfield's Saussureanism". *Cahiers Ferdinand de Saussure* 43 (1989), 43-53. [Reprinted in *Leonard Bloomfield: Critical Assessments of Leading Linguists*, ed. by John Fought, vol. 2: Reviews and Meaning, 200-209, London and New York: Routledge, 1999.]

"The Genesis of Jakobson's 'Six Lectures on Sound and Meaning'". *Historiographia Linguistica* 16 (1989), 415-420.

"Typology, Diachrony, and Explanatory Order". *Diachronica* 6 (1989), 55-74.

"New French: A Pedagogical Crisis in the Making". *Modern Language Journal* 72 (1988), 31-36.

"Saussure's Meeting with Whitney, Berlin, 1879". *Cahiers Ferdinand de Saussure* 42 (1988), 205-214.

"Subject Relevance and Deferential Address in the Indo-European Languages". *Lingua* 73 (1987), 259-277.

"Man, History, Subject, Object: Calvino in Crisis". *Review of Contemporary Fiction* 6 (1986), no. 2, 24-30.

"'Superposed' Languages and Standardization". *Studi Italiani di Linguistica Teorica ed Applicata* 14 (1985), 35-52.

"The Elaboration of an Emerging Standard". *Language Sciences* 6 (1984), 39-52.

"The Engineering of a Standard Language". *Multilingua* 3 (1984), 87-92.

"*I*-tinerary: The Romantic Travel Journal after Chateaubriand". *South Central Review* 1 (1984), 38-51.

"Civilization and Writing". *Studies in the Humanities* 10 (1983), 87-92.

"Interferences of Standardization on the Transition from Middle to Modern French". *Journal of Historical Linguistics and Philology* 1 (1983), no. 1, 34-63.

"Dialect, Language, and 'Synecdoche'". *Linguistics* 20 (1982), 473-491.

"Linguistic Classification in Italy: Problems and Predictions". *Language Problems and Language Planning* 4 (1980), 131-140.

### Review Articles

"Orthodox Unorthodoxy". *Language Sciences* 25 (2003), 99-109. [On *Introduction to Integrational Linguistics*, by Roy Harris.]

"The Ostrich and the Cuckoo". *Journal of Language and Social Psychology* 21 (2002), 433-441. [On *Introduction to Applied Linguistics*, by Alan Davies, and *Critical Applied Linguistics: A Critical Introduction*, by Alastair Pennycook.]

"The Structure of Linguistic Revolutions". *Historiographia Linguistica* 22 (1995), 379-399. [On *The Linguistics Wars* by Randy Allen Harris and *Theory Groups and the Study of Language in North America: A Social History* by Stephen O. Murray.]

"Modern Linguistics in Postmodern Perspective". *Language and Communication* 12 (1992), 165-179. [On *Linguistics in America 1769-1924: A Critical History* by Julie Tetel Andresen and *Standard English and the Politics of Language* by Tony Crowley.]

"Demythifying Saussure". *Linguistics* 27 (1989), 341-352. [On *Ricerche saussuriane: "Langage: langue e parole" o "langage, parole e langue"?* by Piero Bottari, *Ferdinand de Saussure* (rev. ed.) by Jonathan Culler and *Saussure: Une science de la langue* by Françoise Gadet.]

### Papers in Conference Proceedings

"The Construction of Linguistic Identity and the Teaching of Languages in the New Millennium". *Teaching Languages and Cultures for the New Era: Proceedings of the 8th International Symposium on English Teaching,* ed. by Leung Yiu-Nam and Johanna Katchen, 55-69. Taipei: Crane Publishing, 1999.

"Ex-Colonial Language, Postcolonial Identity: The Future of English in Hong Kong". *Anglistentag 1998 Erfurt: Proceedings*, ed. by Fritz-Wilhelm Neumann and Sabine Schülting, 405-414. (Proceedings of the Conference of the German Association of University Teachers of English, 20.) Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier, 1999.

"Integrational Linguistics and the Law". *Actes du XVe Congrès International des Linguistes, Québec, Université Laval, 9-14 août 1992: Les langues menacées / Endangered Languages: Proceedings of the XVth International Congress of Linguists, Québec, Université Laval, 9-14 August 1992*, ed. by André Crochetière, Jean-Claude Boulanger, Conrad Ouellon and Pierre Auger, I: 327-329. Sainte-Foy: Presse Universitaire de Laval, 1993.

"Isomorphism and Value Correlations: Evidence from the Latin and French Verb Phrase". *ESCOL 85: Proceedings of the Second Eastern States Conference on Linguistics,* ed. by Soonja Choi, Dan Devitt, Wynn Janis, Terry McCoy and Zheng-sheng Zhang, 120-131. Columbus: Ohio State University Linguistics Dept., 1986.

"Model-Rejection as an Impediment to Creole Standardization". *Proceedings of the 17th Mid-America Linguistics Conference*, ed. by Frances Ingemann, 308-316. Lawrence: Univ. of Kansas Linguistics Dept., 1983.

"Generative Poetics". *Proceedings of the 16th Mid-America Linguistics Conference*, ed. by Tina Bennet-Kastor, 219-233. Wichita, Ks.: Wichita State Univ. English Dept., 1982.

### Translation

"Motherhood", translated from "Maternità" by Ada Negri. *Bitterroot* 22 (1983), no. 82/83, 59.

### Encyclopedia Articles

"The Saussurean Tradition and Sociolinguistics". Concise Encyclopedia of Sociolinguistics, ed. by Rajend Mesthrie, 73-80. Amsterdam, New York and Oxford: Pergamon, 2001.

"Structuralist Linguistics: Saussure". *Edinburgh Encyclopedia of Continental Philosophy,* ed. by Simon Glendinning, 515-527. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1999.

"General Semantics". *Historisches Wörterbuch der Rhetorik (Historical Lexicon of Rhetoric)*, vol. 3, ed. by Gert Ueding, 721-723. Tuebingen: Max Niemeyer, 1996.

"Coenismus", "Constructio", "Conversio", "Dirimens copulatio". *Historische Wörterbuch der Rhetorik (Historical Lexicon of Rhetoric)*, vol. 2, ed. by Gert Ueding, 262-263, 375, 384-385, 755-756. Tuebingen: Max Niemeyer, 1994.

"Saussurean Tradition in Twentieth-Century Linguistics". *Encyclopedia of Language and Linguistics*, ed. by R. E. Asher, 7:3664-3669. Oxford and New York: Pergamon Press, 1994.

"Twentieth-Century Linguistics: Overview of Trends". *Encyclopedia of Language and Linguistics*, ed. by R. E. Asher, 9:4789-4799. Oxford and New York: Pergamon Press, 1994.

### 

### Miscellaneous Publications

Introduction to *Investigating Dickens's Style: A Corpus-based Analysis of Collocation*, by Masahiro Hori, xii-xiv. Houndmill, Basingstoke and New York: Palgrave Macmillan, 2004.

"'Native Speaker'". *Bulletin of the Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas*, no. 40 (May 2003), 5-9.

"Obituary: Vivien Anne Law". *NAAHoLS Newsletter: The North American Association for the History of the Language Sciences*, no. 22, April 2002, pp. 3-4.

"Orwell on Language and Politics". *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 9 (2000), 52-60.

"How Structuralist Was 'American Structuralism'?" *Bulletin of the Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas*, no. 33 (Nov. 1999), 23-28.

"Remembering James D. McCawley" (with Salikoko S. Mufwene and Barbara Need). *Historiographia Linguistica* 26 (1999), 265-272.

"Translating Ancient Grammatical Texts: A Round Table Discussion", chaired by Pierre Swiggers and Alfons Wouters. *History of Linguistics 1996: Selected Papers from the Seventh International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS VII), Oxford, 12-17 September 1996*, ed. by David Cram, Andrew Linn and Elke Nowak, vol. 2: From Classical to Contemporary Linguistics, 3-11. (Studies in the History of the Language Sciences, 95.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1999.

"Two Strands in Whorfian Thought and Their Neo-Whorfian Implications". *Working Paper in Preparation for the Symposium Humboldt and Whorf Revisited: Universal and Culture-Specific Conceptualizations in Grammar and Lexis, LAUD (Linguistic Agency University of Duisburg)*, Duisburg, Germany, 1-5 April 1998. Series A: General and Theoretical Papers, No. 440. Essen: Universitaet Gesamthochschule.

"Obituary: Paul Hanly Furfey (1896-1992)". *California Linguistics Notes* 23 (1992), no. 2, 64.

"Linguist Dies". *Journal of Pragmatics* 13 (1989), 1027-1029. [Remarks on an obituary of Roman Jakobson.]

### Book Reviews

I take reviewing seriously and have published more than 100 book reviews and notices in *Historiographia Linguistica, Journal of Sociolinguistics, Journal of the History of the Behavioral Sciences, Language, Language in Society, Language Problems and Language Planning, Modern Language Journal, Word* and other professional journals. The more significant ones include my reviews of:

[*Paths to Post-Nationalism: A Critical Ethnography of Language and Identity*](http://journals.cambridge.org/repo_A86cB9GV)*, by Monica Heller. Language in Society 41 (2012), 537-540.*

[*What If Derrida Was Wrong about Saussure?*](http://www.timeshighereducation.co.uk/story.asp?sectioncode=26&storycode=415785&c=2) *by Russell Daylight. Times Higher Education, 14 April 2011.*

*Signs of Light: French and British Theories of Linguistic Communication, 1648-1789, by Matthew Lauzon. Historiographia Linguistica 38 (2011), 179-183.*

*The Ethics of Identity, by Kwame Anthony Appiah. Journal of Multilingual and Multicultural Development 31 (2010), 325-327.*

*Colonialism and Grammatical Representation: John Gilchrist and the Analysis of the 'Hindustani' Language in the Late Eighteenth and Early Nineteenth Centuries, by Richard Steadman-Jones. Historiographia Linguistica 36 (2009), 132-136.*

*Language, Culture and Identity: An Ethnolinguistic Perspective, by Philip Riley. Journal of Multilingual and Multicultural Development 30 (2009), 182-184.*

*Languages and Nations: The Dravidian Proof in Colonial Madras, by Thomas R. Trautmann. Applied Linguistics 29 (2008), 518-521.*

*'Along the Routes to Power': Explorations of Empowerment Through Language, ed. by Martin Pütz, Joshua Fishman & J. Neff-van Aertselaer. Journal of Multilingual and Multicultural Development 28 (2007), 537-539.*

*Writings in General Linguistics, by Ferdinand de Saussure, ed. by Simon Bouquet & Rudolf Engler, transl. by Carol Sanders & Matthew Pires. Modern Language Review 102 (2007), 848-849.*

*Multilingualism in the English-speaking World, by Viv Edwards. International Journal of Applied Linguistics 16 (2006), 115-119.*

*Foundations of National Identity: From Catalonia to Europe, by Josep R. Llobera. The Sociological Review 53 (2005), 781-785.*

*A History of Roget's Thesaurus: Origins, Development, and Design, by Werner Hüllen. Word 56 (2005), 278-279.The Politics of English: A Marxist View of Language* by Marnie Holborow. *Journal of Sociolinguistics* 5 (2001), 283-288.

*First Person Singular III: Autobiographies by North American Scholars in the Language Sciences* ed. by E. F. K. Koerner, and *Professing Koernerian Linguistics: A Selection of Papers and Reviews Presented in Honour of Professor E. F. K. Koerner* ed. by Neile A. Kirk & Paul J. Sidwell. *Journal of the History of the Behavioral Sciences* 36 (2000), 265-269.

*American Sociolinguistics: Theorists and Theory Groups* by Stephen O. Murray. *The Henry Sweet Society Bulletin*, no. 32 (May 1999), 63-66.

*Chomsky no Brasil/Chomsky in Brazil (edição bilíngüe).* (Revista de Documentação de Estudos em Lingüística Teórica e Aplicada (D.E.L.T.A.), Vol. 13, N° Especial.) *Historiographia Linguistica* 26 (1999), 421-428.

*Language in History: Theories and Texts* by Tony Crowley. *Language in Society* 28 (1999), 600-605.

*Jakobson entre l'Est et l'Ouest, 1915-1939: Un épisode de l'histoire de la culture européenne*, ed. by Françoise Gadet & Patrick Sériot (Cahiers de L'Institut de Linguistique et des Sciences du Langage de l'Université de Lausanne, No. 9, 1997.) *Historiographia Linguistica* 25 (1998), 227-232.

*The Whorf Theory Complex: A Critical Reconstruction* by Penny Lee. *Language* 74 (1998), no. 3.

*Mémoires d'un linguiste: Vivre les langues* by André Martinet. *Historiographia Linguistica* 21 (1994), 212-221.

*Universal History of Linguistics* by Esa Itkonen. *Language* 69 (1993), 839-843.

*Histoire de la linguistique de Sumer à Saussure* by Bertil Malmberg. *Language* 68 (1992), 856-859.

*Perspectives méthodologiques et épistémologiques dans les sciences du langage*, ed. by Marie-Jose Reichler-Beguelin. *Historiographia Linguistica* 19 (1992), 177-184.

*Dominant Languages: Language and Hierarchy in Britain and France* by R.D. Grillo. *Language* 67 (1991), 159-163.

*La francophonie: L'émergence d'une alliance?* by Jean-Louis Roy. *French Review* 64 (1991), 1061-1062.

*On Language: The Diversity of Human Language-Structure and its Influence on the Mental Development of Mankind by Wilhelm von Humboldt*, trans. by Peter Heath, with an intro. by Hans Aarsleff. *Language* 67 (1991), 843-851.

*Practicing Linguistic Historiography: Selected Essays* by Konrad Koerner*. Word 42* (1991), 216-219.

*Standardizing Written English: Diffusion in the Case of Scotland, 1520-1659* by Amy J. Devitt. *Language in Society* 20 (1991), 289-292.

*France, pays multilingue.* Tome 1: Les langues en France, un enjeu historique et social; Tome 2: Pratiques des langues en France, ed. by Geneviève Vermes & Josiane Boutet. *French Review* 63 (1990), 400-402.

*Fondations de la linguistique: Etudes d'histoire et d'épistémologie* by Jean-Louis Chiss & Christian Puech. *Historiographia Linguistica* 16 (1989), 184-191.

*Saussurean Studies/Etudes saussuriennes* by Konrad Koerner. *Language* 65 (1989), 595-602.

*Terms of Address: Problems of Patterns and Usage in Various Languages and Cultures* by Friederike Braun. *Language* 65 (1989), 852-857.

*The Well-Tempered Tongue: The Politics of Standard English in the High School* by John Willinsky. *Language* 65 (1989), 917-918.

*Le Journal-épitre d'Egérie (Itinerarium Egeriæ): Etude linguistique* by Veikko Vaananen. *Language* 64 (1988), 638-639.

*Sandhi Phenomena in the Languages of Europe,* ed. by Henning Andersen*. Language* 64 (1988), 409-413.

*Ferdinand de Saussure,* 2nd ed., by Jonathan Culler. *Modern Language Journal* 71 (1987), 227-228.

*Grammaire et theorie du langage au 18e siècle: "Mot", "temps", "mode" dans l'Encyclopédie méthodique* by Pierre Swiggers. *Language* 63 (1987), 916.

*Momenti e problemi di storia della linguistica, I: de Saussure - Jakobson - Chomsky* by Riccardo Ambrosini. *Language* 63 (1987), 180-181.

*La notion de "marque" chez Trubetzkoy et Jakobson* by Michel Viel. *Language* 63 (1987), 665-668.

*Language, Society, and Identity* by John Edwards. *Language* 62 (1986), 955-956.

*Le français hors de France*, ed. by Albert Valdman. *Language Problems and Language Planning* 5 (1981), 92-95.

*Die Entwicklung neuer germanischer Kultursprachen seit 1800*, 2nd ed., by Heinz Kloss. *Language Problems and Language Planning* 4 (1980), 160-162.